Пролетареде йашу мәлэлта, йәкбәһ!

# РЙА Т'ƏЗƏ

ОРГАНА КМ ПК ƏРМƏНИСТАНЕ
„ՌՅՍ ԹԱՂԱՔ" ՕՐԳԱՆ ՀԿԿ ԿԵՆՏԿՈՄԻՐ
„РЙА ТАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 40 (1060) | Лэ'д, 17-е майе сала 1959-а | Оимэт 20 капек

## Ђƅ мəсəла колхоза пеш

Ђь миасаркьрына қьраред пленумед Коммээ'озина ПКТС-йа ве пашэхэтие, Зса жи қьраред қбр'ьлэ'э партиаебэ 20-и колхоз у совхоз эед Ермэнистана Советие бь т'эшкилдари у малћабуну дћа мэћ'кэм буно у галэк жь жана жи буно малћабуред сосиалистиеће бсайо пеш. жэки колхоз у совхозед республикае дькарьн гэлэк тьшти жь жана ћиябоп.

Колхоза гбнде Танзуте ћ'этани сала 1955-а нава колхозед нэћ'ийа ћоктембэрћанеда алие ћэбуна хжэда колхозэкэ бэрбьг'э бу. Вьра эк'ьндайина баг'е тьрийа, баг'е эмиш, пэмбб, культред ћ'эбе нан у культред малћабуна гбндитиеће майин ньмз бу, жь ћ'эйжанэт ћасьлат ћьидьк дћатиз стэндьие.

Малћабуна колхозе бона ме йэке п'ак пешда нодьму, чьмки чэжа сэрчертийа колхозе у Зса жи т'эшкилата партиеће о'ж'ьлэн пьрсед дэранина колхозэна п'ак мькуд нэдбун, бригадед дэште у бса жи фермед ћ'ейжанэт рьнд нодабуна гэшкилкьрьне у сэрк'ари ль жан водькэрьн, колхозэда дисциплина кбатэ к'эт'ьбу, хбатэ ћьланин-дана баг'е тьрийа у эмиш, культред малћабуна гбндитие бь одиуед агротехникие, мэхтеда у баш нодьћата кьрьне. нава хбатвтийада лэшда сосиалистие нодьдана фьронкьрье.

Ве колхозэда сэрчертийа т'эзэ ћатэ бькэртьне (сэдьр ћэв. Х. Погосйан). Эwе у т'эшкилэта партиае пьшт данэ ћэв, эора хwэ акпаа колхозе цьвандьн у нава wэ'дэки кьида кемасиед кб нава хбатэ колхозэда ћбуп данэ ћьлдане у бона пешдабьрына малћабуна колхозе жэцалед фэрз э'франди.

Дастанинед колхозэйа сала 1958-а рьнд дьдьна к'ьвше, wэки бь са-йа хбатэ колхозэван у механизаторайа ћоћевшанди нава ван се салада малћабуна колхозе гэлэк пешда чуйо. Эгэр сала 1955-а эк'ьндайина ћектарэкэ культред ћ'эбе нан 18 сентнер бу, ле сала 1958-а эw т'ьништо 31 сентнери, йа пэмбб жь 23 сентнери т'ьништо 26 сентнери, йа культред п'ьшшар'бостане жь 174 сентнери т'ьништо 349 сентнера. Тэри дэwса 72,1 сентнеред сала 1955-а, сала 1958-а 124 сентнер ћатэ стэндьие. Ширдайина ћэр т'елэкэке нава wи wэ'дэ-йинда жь 1.258 килограми зедэ бу у т'ьништо 2.214 килограми.

Колхозэда бэр ћэр 100 ћектаред эwэлиеда сала 1958-а 63 сентнер гошт (сала 1955-а 18 сентнер), шир дэwса 174,4 сентнеред сала 1955-а 343,2 сентнер ћатэ стэндьие.

Нава ван се салед пашьнда колхозэ бь чапакэ мэзьн ћэсьлата малћабуна гбндитие ф'ьротэ дэwлэте у бь сайа ве йэке к'эра колхозэйа п'эрати кэ сала 1955-а 2 милион 703 ћ'эзэр манат бу, сала 1958-а зедэ бу у т'ьништо 5 милион 111 ћ'эзэр манати. Эве йэке мэщал да, wэки сала пар колхозэнана бэр ћэр роwхобатэкэ хwэва 35 манат п'эрэ стэндьи. Колхозэ хwэр'а 8 трактор, 8 автомашина у гэлэк машинед малћабуна гбндитиеће майин к'ьр'ийа.

Нэћ'ийа ћоктембэрйанеда чэтьи колхозэкэ минэ колхоза Танзуте ћабэ, wэки нава 3 салада ћаqас авайед т'эзэ чекьрьбэ. Колхозэда т'эwлэ у гомед типийэ т'эзэйэ механизасиакьрьи, цие зьћакьрьна лэмбб, цие тэйртуа, гаражка автоэ, цие сэрг'ьри бона трактора, авайе дьк'ане, ньвисхане у гэлэк авайед дьне ћатьна чекьрьбе. Бь п'эре колхозе гбндиа авайе мэк'т'обейи дэ-qате чедьки. Бь т'эмами нава 3 салада колхозэ сэр чекьрьна авайи wэка 3 милион манат п'эрэ хэрцькьрийа.

Қьраред қбр'ьлэ'а партиаебэ 21-е нава хбатвтиед колхозэда шабуна-кэ мэзьн пешда инэдан. Эwана оэwэта хwэ мобилизасиакьрьна, дьћэ рьнд дьхэбьтьн у гьли данэ, wэки плана ћ'эвтсалие нава пенщ салада бьводьнын, дэранина тьрийа нава салед ћ'эвтсалиеда колхозэда бь 3 шара, йа эмиш бь 2,9 шара, йа пэмбб бь 1,5 шара зедэ бькьи.

Сала 1959-а, сала ћ'эвтсалиеће э'ж'ьлэн, колхозэван у механизатороред Танзуте бь ме йэке дэстпекьрьи, wэки нава wэ'дэки кьида у баш чандьинйа пэмбб у культред малћабуна гбндитиеће майин у бса жи хбатэта нава баг'е тьрийа у эмиш хьлазкьрьи у ньћа жи дэст бь бещоркьрьи у авдана чандьинйа кьрьно у дьхэбьтьи, wэки исал жь ћэр ћектарэкэ баг'е тьрийа 120—150 сентнер тьри, жь ћэр ћектарэкэ плантасина пэмбб 28 сентнер пэмбб, жь ћектарэкэ чандьинйа ћ'эбе нан 32 сентнера бьстиньи.

Ч'елэкдошед колхозэйа пеш Бабайан Т'ерик, Т'эр'лана К'элэш у Зэйт'уна ћ'эсо нава чар мэћед исало дорбазбуйида жь ћэр ч'елэкэке 900—1.150 килограм шир дотьно. Эwана бэрд ћьдане сэр хwэ, wэки плана доранина ширэ салэwэхте зедэ бьедьнын.

Сэрwертри у т'эшкилэтед партиаебэ э'ж'ьлэнйа ћэр колхозэкэ республикае гэрэке ћ'эму мэщала бьэ'фрийнь у т'эмамийа регеред хwэ бьдно хбабате, wэки эw жи мина колхоза гбндие Танзуте пеш бьи у дьћа зе'ф ћасьлата малћабуна гбндитие бьдно wэлет.

## Ња̀жмара ирода

— А. И. Микойан министре к'ьр'инфротанейи Британна Мэзьн Д. Эк'лс қабулькьр (руе 1-е).
— Wэт'эне мэйи мэзьнда (руе 1-е).
— Э'мьржвинна партиае (руе 2-а).
— Чьма wэхте п'аравакьрьне wэкайакьрьи гэроке т'ônaбэ (руе 2-а).
— Пропагандакьрьна қьниатед қбр'ьлт'а партиае XXI (руе 2-а).
— Дэст бь бещаркьрьна пэмбб кьрьи (руе 3-а).
— Шемра орт'окölхозиейа чекьрьне (руе 3-а).
— Лъ гбнде Қбидэхсазе (руе 3-а).
— Э'мьре орт'эмьлэтие (руе 4-а).
— М. Горки—«Де» (руе 4-а).
— Бона т'эмьзайа бажер (руе 4-а).

## Wэт'эне мэйи мэзьнда

★★

### Трактор—автоматед Сталинграде

Завода Сталинградейэ трактора 30 тракторед «ДТ—54» ћ'этьно ћазькрьне бь уймишбуна автоматик йа Иван Логинов. Эw тракторана ғьшк шандьно ноћ'ийед wэлета шбда-шбда бона щер'бандьне.

ПЛАНА Ћ'ЭВТСАЛИЕ ДЬ.ЭQДИНЬН

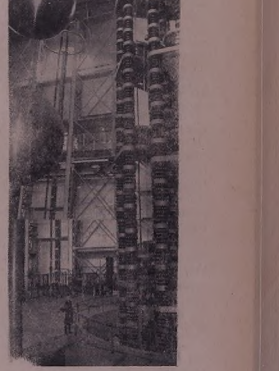
★

**БОНА ЩЕР'БАНДЬНА АПАРАТЕД ЗОРАЙА БЬЛЬНД**

Москва. Эw сэра института электротехникиейэ ћ'эмт'ьфацией нае Ленин ћатийэ чекьрьне бона трансформатора у апаратед электрикиейэ мэзьн ед бь зорайа хбабатейэ бьльнд (Ћ'этани 330—500 ћ'эзэр вольта) бьщер'бишьи. Ьра идн ћатийэ щиwаркьрьне трансформатора зорайа импулсие йа 7.200.000 волта, каскада трансформаторате монтажкьрьне, к'ижан бона щер'бандьна зораед ћ'этани 2.000.000 волтина. апаратэк we бе монтажкьрьне бона стэндьиа тока ћэр т'ьништо бь зорайа ћэра бьльнд.

Чекьрьна wе сэра махсус т'ьштэки мэзьна бона деиьће-р'андьна пьрсед кб гьредайина хбабата апаратураер'а wэхте зорайа ћэра бьльнд. Апаратура бса wе лязьмба бона электростансиа у ред бьльндволта т'эзэ, ед кб бь плана ћ'эвтсалие тен чекьрьне.

**Шьклъда:** сэра зорайа ћэра бьльнд йа института электротехникиейэ ћ'эмт'ьфацией нае Ленин. Фото йа **В. Кунов.**



## Дəшт—лаборатория

Иди бист салэ, wэки бригадаа пэмббещаркьрье киргиз, дбшар Мерхасе Хэбата Сосиалистие Алйа Анаров љь колхозэ «Комунизм» эк'ьне пэмббйи ћэри бьльнд дьстинэ-жь ћэр ћектарэке 65—70 сентнера.

Аллйа Анаров ив кб т'эне п'ак зэна агротехника бещаркьрьна wе культурае, ле хбата селекциониена жи мьжул дьбэ. Эw, масала, пэмбб т'эне жь т'охьме бьжара у рьнд дьчинэ.

Хwэалйа бригаде, йа кб 60 ћектарэ, буйэ лабораториа блмие. Жь института хбатчнед блмие, жь гэлэк колхоза пэмббещаркьр, жь Узбекстане, Ташкистане, республикед майин у wэлатед демократиа щьмаэ'тие дезгасиаед пэмббещаркьрьна тенэ вьра. Меван ћ'эwэскэр дьбьи wэ'дэ бещаркьрьна ченьйийа, чапед қьниаткьрьне, режима авдайиннеа. Wе ћ'этьно дэwлэмэнд эwана хбата хwэда дьдьна хбатандьне.

## Нэћ'ийа нəфтейэ т'эзэ wэлетда

Ван аг'риед пашьн Т'ат'ариеда гэлэк хбат ћатэ бьрьне бона мэдэнед нафтейэ т'эзэ бьбиньи. Эw хбат дэйа нэчу. Закама Рьћлатеда нэћ'ийа нафтейэ т'эзэ ћатийэ э'йанкьрье. Сэр территориякэ мэзьн жь Йамаше у Заинске дэстпекьри бэр бь алие Шьмале у Рьћлате ћ'этани Актанише у э'рде республикае кб нёзьики синоре Удмуртиаейэ гэлэк т'э'л ћатьбун к'оландьне. Wан ч'ьлада нафт дитьно.

Мэдэнед нафтейэ нэћ'ийа т'эзэ, чэwа эw йэка бь плана ћ'эвтсалие тер'а натийэ дитьне, жь сала исальи дэстпекьри ив назьр бьқьи, wэки wедэре дэст бь дэрхстьна нафте бьқьи.

(ТАСС)

## А. И. МИКОЙАН МИНИСТРЕ К'ЬР'ИНФРОТАНЕЙИ БРИТАНИА МЭЗЬН Д. ЭК'ЛС ҚӘБУЛЬКЬР

15-е майе дэwсгьлтие Садьре Совета Министред Т'РСС пешьн А. И. Микойан сэрк'эре делегасина Англинейэ к'ьр'инфротане Министре к'ьр'инфротанейи Британна Мэзьн сэр Дэвид Эк'лс кб ћатийэ Москвае, қабулькьр у wир'а хбабарда. Т'эви ве хббордане бу Посоле Британна Мэзьн дь Т'РСС Патрик Райли.

(ТАСС).

## Э'мьржийна партиае

# Бь т'ашкилдари сала хwэндьнейэ ронайа партиае к'ӧта бькьн

Т'ашкилэтед партиаейэ нэн'ийа Т'алине сала хwэндьнейэ ронайа партиаейэ 1958—1959-да алие ӀнинкӀына комунистайэ сайгасатие у т'эрбийэткӀырьна жанда хабатакэ у цдийна кӀырьна. Комнан'ийа партиае у т'ашкилэтед партиаейэ э'мльин мэхтеда бь шӧхӧле комплекткӀырьна т'ор'а ронайа партиаеэ мьжул бун, мощал э'франдьн, мэкн кемаснед кӀ сала пар нана хабата жанда нэбун нэенэ мэкъланлдне.

Исад дэчса 8 к'омед сала пар, 40 к'ом у семинаред т'еоретикие, кӀ т'арида партиае Ӏнндьбун мэкътеда дэст бь хабата хwэ кӀрьи. Эса жи комнан'ийа партиае гӧндарика лазьм дани гар ӀнинкӀрьна кадрайӧ экономикие. Рэх 16 т'ашкилэтед партиаейэ э'мльи к'омед сайгасатиейэ Ӏнибуна экономика мальнбуна гӧндитие набун, ӧса жи 8 к'омед Ӏнибуна экономика сайгасатие, 5 к'омед кӀ пырсед хwэндьна цьмэ'тие у т'эрбийэткӀырьна комунистие Ӏнндьбун нэбун. Нава т'эмамийа т'ор'а ронайа партиаеда 900 комунист, 146 комсомол у 144 нэнартиаван Ӏнин дьбун. Хепиҝ we 160 комунисти зедэтэр хwэхwэ Ӏнин дьбун.

Гэрэке бе готьие, wэкн шӧхӧле Ӏнинбуна комунистайэ сайгасатиеда гэлэк т'ашкилэтед партиаейэ нэн'ие хабатакэ бь пасьи кӀырьн. Рэх т'ашкилэта партиаейэ колхоза гӧндеЗэрике к'ома Ӏнинбуна т'арида ПКТ'С нэйэ, кӀнжанеда чawа прапагандист садьре сэрwэтрида колхозе т'емуре Бэк'о дьхэбтэ. Эwи Ӏн'эта ньйа we к'омеда 26 дэрс дэрбаз кӀрьна. Ӏн'эта майа бефеале сэре т'арида партиаейэ I—VI дэрбаз бунэ, ле ду we йэкэр'а т'эмати ве ар'ьрие ӧрэр у ӧнинатед ӧр'ьл'т'а ПКТ'С 21-е Ӏнндьбун. Гӧндарван Шэ'пие Бэк'о, П'аше Мамо, бригадире дэштбецкӀырьне Бьрое Рэсо у ед майин рында Ӏнндьбун у нава хабата хwэда жи пешьи. Т'эшкилэта партиаейэ ви гӧнди бса жи гӧндарика лазьм дайэ сэр Ӏнибун у т'эрбийэткӀырьна комсомола у цдийна. Сайа рында т'эшкилкӀрьна шӧхӧле ӀнинкӀрьи у т'эрбийэткӀрьна кадра хабата колхозе рында пешда дьчэ.

Шӧхӧле Ӏнинбуна комунистайэ сайгасатие т'эшкилэтед партиаейэ Самакасаре, Агараке, Т'ыпк, Ашнаке, Кат'иар'бӧуре, Арагасе жи рында т'эшкилкӀрьна.

Гэрэке бса жи бе готьие, wэкн т'эшкилэтед партиаейэ колхозед гӧндед Шг'аршие, Дийане, Воскет'асе, Арете, Гетап'е гӧндарийа лазьм надьна сэр Ӏнинбуна комунистайэ сайгасатие. Сабэ we йэке жи к'омада дэрс т'ьме Ӏнтьна т'эр'бандьне, дэрэца дэрсайэ идеаие Ӏнмэз: Мэ'на ве йэке Ӏ'ымли эwэ, wэкн т'эшкилэтед партиае пырса бькэртьна пропагандиста у комплекткӀрьна гӧндарванава хьраб мькуд бун.

Иди wа'дэжи кьн майэ, wэкн сала хwэндьнейэ ронайа партиае к'ӧтабэ, т'эшкилэтед партиаейэ нэн'ие резултате Ӏнибуна комунистайэ сайгасатие дьнНер'ьи. Ӏ'эму щур'э к'омед сайгасатиеда се дэрсед к'ӧтасие гэрэке бенэ дэрбазкӀрьне. Wан дэрсед к'ӧтасиеда готи пропагандист гӧндарийа лазьм бьдна сэр пырсед чекӀрьна комунистиейэ wэдэ нэйа, кӀ ӧр'ьл'т'а ПКТ'С 21-е данийэ пешийа wэлате мэ.

Т'эшкилэтед партиае Ӏ'эму мэщала we бьэ'фриньи, wэкн дэрсед к'ӧтасие бь сэрощэми у Ӏ'эwэск'ари бенэ дэрбазкӀрьне у wэкн сала хwэндьнейэ ронайа партиае бь т'эшкилдари к'ӧта бькьи.

**Г. Петросйан**

Сэрwере кабинета ронайа сайгасатие йа комнан'ийа Т'алинейэ ПКЭ.

## ПРОПАГАНДАКЬРЬНА ӦЬНИАТЕД ӦӨР'ЬЛТ'А ПАРТИАЕ XXI

П'ared Ӏэвалтийа балакьрьна занобунед сайгасатие у бӀмиейэ бажар у нэн'ийада бона массаикьрьна ӧьниатед ӧр'ьлт'а партиае XXI 2.500 лексиа т'эшкилкӀрьна.

Лексиа у даклад Ӏатьна хwэндьне бь т'емаед Ӏана: дэрӀэда ӧб фазаед ӧайдэмхуzтэтийа комунистие, реед жь социализме дэрбази комунизме йа материалие-техникие, Ӏ'эвтсалиеда пешдабрьна дэwэтед wэлетэ дэранинтие у т'емаед майин. П'ешкэзанед шӧхӧле хwэ лексиаед бащдэ хwэндьна дэрӀэда Ӏ'авталиеда автоматисасиакьрьна сэнайе, механизасиакьрьна чекьрье, Ӏмэкьрьна хwэцмэтие, балакьрьна цер'бандьне дэстчехана, сохоз у колхозед пешда.

Сиклэкэ лексиаеЙ т'эмам дэрӀэда плана Ӏ'авталие йа пешдабрьна малнбуна цьмэ'тиейэ Эрмэнистанеда бу.

Бона ӧьниатед ӧр'ьлт'е дьна массайи бькьи Ӏэвалтийа балакьрьна занобунед сайгасатие у бӀмие дэстчехана у колхозед республикиаейэ мэзьнда wэкэ 40 лекториум (комбината Ереванейа Ӏэвэрмьнда ньве В. И. Ленинда, гӧндед нэн'ийа Автаракейэ Воскевазе, Ошакандада, колхозед Эцмиазине у цнед майинда) т'эшкилкӀрьна.

Нэн'ед Спитаке, Ахтае, Ицеване, Степ'анаване, Камо у ед майинда Ӏэвалтие 27 конференсед дэранине-бӀмие т'эшкилкӀрьна.

Хабатчиед бӀм. сэрк'ared колхоза, пешванед дэранина малнбуна гӧндитие, механизатор у п'ешкэзан т'эви wан конференса бичэ.

(АТ'Э).

П'але завода Ереванейа армату ра ишьа электрике Карлен Мел ӧайдэмхуzтэтийа комунистие, Карлен Мелк'онийан п'ьме бь 120—130 сэлэфа дьсдэйи.

**Шькьда:** К. Мелк'онийан wэкн хабате.

## П'ЕШК'ЕША ДОДА

Колектива Ӏьвисхана Эцмиазине нейэ автотранспорте Ӏэша сосэ листие фырэкр у плана щигдьне Ӏьна барайэ семэнийа исала э'ньли бь 167,8 сэлэфа фдандз.

Бь сайа хабата хwэйэ бан хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабат министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

## КЬТ'ЕБЕД Т'ЭЗЭ

Нэширэта Эрмэнистанейэ дэлате нэшьркьр к'ьт'ебед Ӏана:

**Камсар Аветисйан.** — «Wэда тед нивт'опа роавае». 384 ру.

## К'омэкдари агитатораˈа

# Чьма wэхте п'арэвэкьрьне wэкэҺэвкьрьн гэрэке т'Ӧнэбэ

Ве аг'рие семинарэкэ пропагандистед нэн'икеда Ӏ'ӧщат пешда Ӏнат-чьма щом мэ хабатк'ар айльхе wэкэ Ӏвэ настиньи? П'але кӀ пола дьн'элино жь п'але к'омэкдар зедэтэр дьстиньа, ле Ӏ'эсабдар жь дэрсдар у агронома кемтэр дьстиньа. Чьма? Ахъэр хабата wана Ӏэр йэке бона мэхлуzтие лазьмэ. WэкэҺэвти вьра к'идрейэ?

Wэ'дэ пешдабрьна ӧайдэмхуzэтийа советие пешьна эw фькра пешда Ӏатьбу, wэкн wэхте сосиализме хӧрэк, льбас. мьдас нава бзвед мэхлуzэтиеда wэкэҺэв we бенэ п'арэвэкьрьне. Ньйа жи марьв Ӏэнэ, wэкн бса дьфькьри. Эвд фькрэкэ шашэ дэрҺэда сосиализмеда.

Ӧр'ьлт'а ПКТ'С XXI-да Ӏатэ к'ьшшкрьне, wэкн салед пай Октйабрейэ пешьи, wэхте «комунизма эскэрие» п'арэвэкьрьна wэкэ Ӏэв Ӏэбу «сэр Ӏэр нэфэрке». Дэwэлота Советие ви чахи мощбур бу бона we йэке бьсэкьнэ сэр we ре, чьмки wолетда Ӏасьлот у эшийаед сэнайе кем бун. Ле эw йэка тьштэки wэ'дэли бу.

П'арэвэкьрьна гэwэкэнэ сосиализмер'а л, Ӏэв нае. Ӏэрке п'ала, колхозвана, инженера, қӧлъчийа айльх wэкэҺэв бьстандана, нэ гьредайи we йэкэр'а, чawа эwана дьхэбьтьн, малнэбуна мэйэ щьмэ'тие нькьрьбу бь ачьхи пешда бьчуйа. Класикед марк'изм-ленинизме эw йэка бь т'еоретики раст дано избатькрьне, ле щер'бандьна чекьрьна сосиализмейэ т'арици ТРСС-да у wолатед сосиализмейэ майинда эw йэка практикэеда избатькрьпи.

Фькра wэкэҺэвтие марк'сизмленинизм бэре э'wли фэ'м дькэ чawа незинкӀына wэкэ Ӏэв йа бзвед мэхлуzэтие бэр бь мощалед дэранине-завода, фабрика, хwэлие, машина. Эw ғьцк щэм мэ Ӏ'эсаб дьбьи арэнтийа мэхлуzэтие у бь т'эмэми бьи дэсте ицмаэ'тедэьи. Ӏэма ви алида жи п'ьале полаӀ'элландьне, дэрсдар, агроном, колхозван Ӏ'эсаб дьбьи хwэйэ бь эхтийарнед wэкэ Ӏвэ е заводэ, модэна, реед Ӏ'эсьи у ед майин. Сосиализме расти жи хэтийарийа сэйгасатие у экономикийе wэкэҺэв дайэ жан.

Ле нэна хабат Ӏэла нэбуйе хастьна Ӏэр йэкийе жийине, мэхлуzэти Ӏэла нэгьнштийе дэрэца дэранина тьштед материалийе бса, wэкн wана бькарьбьи бь хастьна мэрьва бэланьи. Бона we йэке жи мощала сэрэ йа т'эвбуна Ӏэр мэрьвэки т'эви хабата бона ӧэнцийа мэхлуzэтие Ӏ'эсаб дьбэ к'ар'эwэсийа материалие. В. И. Ленин бин дьйэр сосиализме чекьи «Ӏэ кӀ Ӏэма сэр энтуzиазме, ле бь к'омсодкарийа энтузиазме, йа кӀ сайа революциа мэзьи пешда Ӏатийе, сэр Ӏ'эwэск'ар'ийа мэрва, сэр к'ара мэрьва, сэр Ӏ'эсабе малнбуние... Щур'эки дьне Ӏун незинки комунизме набьи...» (Э'фр. щ. 33, руе 36-а бь эьмане урьси).

К'ар'эwэсийа мэрьвайе ӧса жи те сазкьрьне сайа дэрбазкьрьне принсипа «жь Ӏэр йэки ангорн сэ wэта wи, Ӏэр йэкир'а ангорн хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабатчиед министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

Колектива Ӏьвисхана Эцмиазине нейэ автотранспорте Ӏэша сосэ листие фырэкр у плана щигдьне Ӏьна барайэ семэнийа исала э'ньли бь 167,8 сэлэфа фдандьи.

Бь сайа хабата хwэйэ бан хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабатчиед министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

Колектива Ӏьвисхана Эцмиазине нейэ автотранспорте Ӏэша сосэ листие фырэкр у плана щигдьне Ӏьна барайэ семэнийа исала э'ньли бь 167,8 сэлэфа фдандьи.

Бь сайа хабата хwэйэ бан хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабатчиед министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

Колектива Ӏьвисхана Эцмиазине нейэ автотранспорте Ӏэша сосэ листие фырэкр у плана щигдьне Ӏьна барайэ семэнийа исала э'ньли бь 167,8 сэлэфа фдандьи.

Бь сайа хабата хwэйэ бан хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабатчиед министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

Колектива Ӏьвисхана Эцмиазине нейэ автотранспорте Ӏэша сосэ листие фырэкр у плана щигдьне Ӏьна барайэ семэнийа исала э'ньли бь 167,8 сэлэфа фдандьи.

Бь сайа хабата хwэйэ бан хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабатчиед министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

Колектива Ӏьвисхана Эцмиазине нейэ автотранспорте Ӏэша сосэ листие фырэкр у плана щигдьне Ӏьна барайэ семэнийа исала э'ньли бь 167,8 сэлэфа фдандьи.

Бь сайа хабата хwэйэ бан хабатчиед вь Ӏвисхане плана мэ апреле 5 рожа жь wэ'дэ зутьр у бь 108 сэлэфа фдандьи.

Бона вань дэстаннед хабатчиед министрийа автотранспортейэ РСФ Эрмэнистане у комитеа профт'фадеЙе республикае п'ешкэза дода данэ хабатчиед вь Ӏвисхане.

## Даст бь бещаркьрына пәмбӧ кьрьн

Колхоза гӧнде Хатунәрда Жерин ль нәһ'ийа Эщмиазине колхозника п'ьр'ь'ьрьлэ у нәбуна хwәла ин дәжлэмандэ. Ве колхозэда wәкэ 750 нектар хwәли те чандьне. Жь чандьнийа йа һәрэ п'ьр' у к'ардар ин йа пәмбӧйа. Сала пар ве колхозэ дәжса 22 сентнера жь һәр нектарэке 21 сентнер пәмбӧ станд. Сәба ве дәне жи колхозэ т'эне жь эк'ьне пәмбӧ 1,5 милион манат к'ар станд.

Хатунәрдийа бь дастанинед хwәла сала парэа һеса набьи, әwана ьла фасла бьһәрэда һ'әму мәщалэ бәрандьи у тьли данэ жь һәр нектарэке 35 сентнер пәмбӧ бьстинэ.

Ньһа гава мәрьи бала хwэ дьдэ дастанинед пәмбӧ, һ'әwэса мәрьи пер'э те, мина к'әвзе нешин дьи. Колхозван у механизаторед ард ийи дәст бь бещаркьрьнэ эк'ьне пәмбӧ кьрьна-хwәлне әwрэк дькьи, жь нешийа бәйани ьлэ дькьи, цинэ кӧ хwәли нәһе-ьлед пәмбӧ дәрк'әвьи, к'әwрэк ьлэ, wәки зил дәрк'әвьи.

Колхозван у механизаторед гӧнд ьлэ се рожед хӧбатеда 35 нектар пәмбӧ бестнар кьрьнэ. Бе хӧбатеда ьдьбьгә'ьни колхозван М. Арзуғайан, Г. Г'евондйан, С. Геворған у ед майни, рожке һәр йӧк 1.500 ри к'әwрэк дькэ у жь һеснаэ-ь бәйани т'әмьз дькэ.

Растә, колхозван Кәwа Э'ӏшэм, ьла Э'ли, Хайлаза Сәйад һ'имьли ьлэ пеада дьхьәбьһи, ле пәй к'ьбьрьна хӧбата хwәр'а әw дьһи ьлэ пәмбӧбещаркьрэ дьки у рожке 6 йӧк жь wан 900—1.000 метри ьлэ'ан дька.

Пәмбӧбещаркьред Хатунәрдэ ьлэдариред кӧ бона миасәркьрьна ьлэ һәвтеалие һьлдана сәр хwэ, ьлэ жь wә'да зутьр бьдәдиньи.

**К'. Сиабәнд**

## ШЕWРА ОРГ'ӘКОЛХОЗИЙӘ ЧЕКЬРЬНЕ

Бу щьвата wәк'ида колхозед нәһ'ийа Эщмиазине, йа кӧ пьрса сазькрьна шewра орг'әколхозийӧ чекьрье э'нә'нәкр. Пешхәбэр к'ьтбе комитей нәһ'ийа Эщмиазинейӧ ПКӘ Г. Петросйан гот. Пашe дәрһәда мәрэм у кьрьнед шewра орг'әколхозийэда дәwсьтьрне директоре института республикейӧ бӀм-ленйнәгандьне йа экономика у т'эшкилкьрьма малһәбуна гӧндитне Л. Һарут'йуньан хәбарда.

Щьвате шewра орг'әколхозийэйӧ чекьрьне у комисия ревизионие бӧкарт, қануннама шewре т'эстиңкьр.

Ваи дӧ салед пешьнда тер'а те дитьне гӧнде Арбат'әда мала wольданьне чекьи, Сама-р'аред-нәхwошхае, бона техникума малһәбуна гӧндитийӧ т'әзәсазкьрьи корпусед-хwәндьне у дәранине, завода эьһакьры у бещаркьрьна фекийа, комбината шәраве чекьи, бса жи ве малһәбуна гәрмокиейӧ мәзьи чекьи бона т'әмамийа сале п'ьшшар'е бьһиньи у ед майни.

(АТ'Ә).

# Мәр'а дьньвисьн

Ә'. Сьнцо жь нәһ'ийа Аштараке мәр'а дьньвисэ, wәки чәнд рож пешда ль гӧнде нәһ'ейи Ер'вардеда бу щьвата wәк'ида гӧндкоопе, к'идәре дәрһәда сәата гӧндкоопа Ер'варда даклад һатэ бьһнстьне.

Дакладчи у wәк'ида сәрwертийӧ гӧндкоопе у ғалэк дьк'анчиед гӧнда бәрк' критиккьрьн бона кемаси у нәр'астийа кӧ нава хӧбата wанда һәйэ.

Щьвата wәк'ида бона п'аккьрьна хӧбата к'ьр'инфротане у һьлдана кемасийа қьрар қәбулькр.

Ль гӧнде Qӧндәхсазе

Ниврӧйэ, тә'ва бьһарейӧ шиpьи п'әнщ wодайӧ сәр ч'йае Әлэгэзе, бьи we т'э'ье нава һәwа бинхwщда ч'ьвик дьлизьн у дәнге wитәwита wанэ хwәш бәлайи гәли у гәбоза дьбэ. дьчэ тэви дзгне хӧлэ-хӧла каниед Әлэгэзейӧ сар дьбэ. Ч'йае Әлэгэзе ида бь һешнаеба хәмьлийӧ, растә чэнд щийа бәлэкие бәрфе тенэ к'ьвше, ле әw бәлэкийана бса зу дьһ'әльи, мәрьва т'ьре агьр сар we бәрфа майинда дьбарэ.

Аһа, һәwа бьнат'ара ви ч'йае һана те к'ьвше гӧндэки к'ӧрдайи бәдәw, е кӧ нола бүка рәнг-рәнги кьмьйи. Хәмьле дьдьнэ рәwша гӧнд, авайед бь кәвьре туфэ т'әзәчекьри, ед кӧ т'эвэ кришкьрьнэ.

Мьи ьпарькр әз ви гӧнди беськьным у насийа хwэ бьдмэ э'мьре гӧнди культурне. Әз чүмэ бәр бь авайики бь кәвьре туфи сәри т'әзәчекьри. Wәхта әз к'әтьмэ һәндӧр'е авайи, пер'а-пер'а һатэ к'ьвше wәки авайи һәла ниwшйӧ. Сәр мьле расте от'ахэк фьрайэ рәнайида ньвисхана колхозе һатьбу щиwаркьрьне, ле сәр мьле ч'эпе дӧ дәри дьһатьвэ к'ьвше-әw дәриед сәра щке 200 мәрьви бүи, ьлчекьрьна сәрае һәла ниwшйӧ, wедәре пенщ-шәш мәрьи дьхәбьтни. wәна щне киноа стасионар чедькр. Ле вьра әз жь тьштэки әщебмайи мам, әw һ'әwша ньвисхана колхозе бу, ль к'ӧ һатьбуна щиwаркьрьне се-чар шкафет дафтәрайӧ шкәсти у чэнд руньштэке ниwшкәсти, қӧлч'әкида жи һатьбуна щиwаркьрьне һьнә дафт'әр-е у злакатед кәви. Мьи жь к'ьтьбе т'эшкилэта партиае у сәрwере клубе һәв. Котикe Котик пьрси, wәки әв чь һ'әwала? Әwи щаба мьи да wәки ашийәед клуб у к'ьт'ебкане мә анийэ вьра щиwаркьрийӧ, ле клуба бәре сәрwертийа колхозе кьрийэ к'ьлэр.

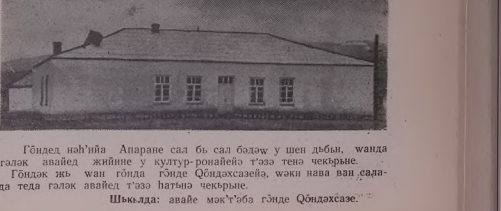
Аwа 1.500 к'ьт'ебед бәдәwэтие, сайсәтие у п'ешкэзане т'әви һурмуред майин нава дәст-п'ьйидэ дерс дьбьи, ле чawа сәрwертийа колхозе, ӧса жи сәрwере клубе дәһәда ве йӧкеда дӧшӧрмиш нәьи.

Чawа мә гот гӧнде Qӧндәхсазе рож бь рож бәдәw дьбэ у гӧл вэдьдэ. Һәр т'эне нава ван һәрдэ салед пашьна 38 колхозвана хwэр'а авайед бәдәwэ бь кәвьре туф чекьрьнэ, малед к'ижана бь кәрәват, шифанеркэ, прийӧмник, машинед к'ьнщьруне у дәм у дәзгед майинва т'ьжинэ. Исал ида 12 колхозвана һ'име авайед т'эзэ авитьнэ, де ниве авайа жи ида бәр бь хьлазбүнейӧ. Шьвane колхозе Ог'ане Һ'эсэи пар 700 рокхӧбат қазанщкьрьбу. бәр һәр рокхӧбатэкэ хwэва эwи 6 килограм һ'әбе нан, 30 грам руи, 60 грам пәер. 2 манат п'әрэ у ғалэк насьлэта майин стинэ, де шьвane һәвале ви Пьке Тәйо 600 рокхӧбат қазанщкьрьбу. Wан һәрда жи хwәр'а авайе т'эзэ чекьрьнэ. Гәрәке бе готьне, wәки ве дәрәщеда к'ӧмәнкэ мазьи льдэ колхозвана сәрwертийа колхозэ йа кӧ бь хwэ жи гӧндда бь фьрәти дәст бь чекьрьна кьрийэ. Сала пар һатьне чекьрье дә гомед тиши, ле исал иди дәст бь чекьрьна гомекэ майин буйэ. Ньһа те чекьрье бьр'әхэнэ у ашэки электрикие. Гӧндда һәйэ дьк'ан у мәк'т'әба һ'әвтсалэ. Гәрәке бе готьне, wәки мәк'т'әб бь һ'әму мәщалава һатийӧ разикьрье. Мәк'т'әбеда сьн'әтхәна, лабораториа физикае у к'имиае һәнэ.

Растә гӧнд awa рож бь рож шеньдбэ, ле хӧбата культурне нава wанда рьид нәһатийӧ т'ошкилкьрьне. Гӧндда клуб рьид нахэбьтэ, т'әнәна к'омед хwээ'франьбае, нәньһ'ер'и we йӧке, wәки хастьна хорт у ӧиәед гӧнд ғалэкэ бона әwана бьбьи т'әвбуед к'омед хwээ'франьбае. Хенәк ве йӧке бса жи кӧ к'омед мәр'аэа нәһ'ийа Апаранейӧ хwээ'франьбае наеба вьра. Ғалэ чь дӧшӧрмиш дьбэ сәрwере п'ара культураейӧ нәһ'ие һәв. Э. Аршакйан, wәки нава т'әмамийа сала парда гӧнде Qӧндәхсазеда һәр т'әне се щара киношькьа һатьна ишшандайине, ле исал һәр т'әне щәрәке киноа ғәр'ӧк һатийӧ гӧнд, бса жи лексна у даклад кем тенэ т'ошкилкьрьне.

Лазьмэ чawа сәрwере колхозе һәв. А. Зак'әрйан, бса жи к'ьтьбе т'ошкилэта партиае һәв. Котике Котик т'эви сәрwере п'ара культураейӧ нәһ'ийа Апаранае һәв. Э. Аршакйан дӧшӧрмишьбьи бона һьлаиика ван кемасийа.

**Карлене Чачани**



Гӧндед нәһ'ийа Апаране сал бь сал бәдәw у шен дьбьи, wанда ғалэк авайед жийине у культур-ронайейӧ т'эзэ тенэ чекьрье.

Гӧндэк жь wан гӧнда гӧнде Qӧндәхсазейӧ, wәки нава ван сәлада тед ғалэк авайед т'эзэ һатьне чекьрье.

**Шьк.лда:** авайе мәк'т'әба гӧнде Qӧндәхсазе.

## Ль гӧнде Qӧндәхсазе

Ниврӧйэ, тә'ва бьһарейӧ шиpьи п'әнщ wодайӧ сәр ч'йае Әлэгэзе, бьи we т'э'ье нава һәwа бинхwщда ч'ьвик дьлизьн у дәнге wитәwита wанэ хwәш бәлайи гәли у гәбоза дьбэ. дьчэ тэви дзгне хӧлэ-хӧла каниед Әлэгэзейӧ сар дьбэ. Ч'йае Әлэгэзе ида бь һешнаеба хәмьлийӧ, растә чэнд щийа бәлэкие бәрфе тенэ к'ьвше, ле әw бәлэкийана бса зу дьһ'әльи, мәрьва т'ьре агьр сар we бәрфа майинда дьбарэ.

Аһа, һәwа бьнат'ара ви ч'йае һана те к'ьвше гӧндэки к'ӧрдайи бәдәw, е кӧ нола бүка рәнг-рәнги кьмьйи. Хәмьле дьдьнэ рәwша гӧнд, авайед бь кәвьре туфэ т'әзәчекьри, ед кӧ т'эвэ кришкьрьнэ.

Мьи ьпарькр әз ви гӧнди беськьным у насийа хwэ бьдмэ э'мьре гӧнди культурне. Әз чүмэ бәр бь авайики бь кәвьре туфи сәри т'әзәчекьри. Wәхта әз к'әтьмэ һәндӧр'е авайи, пер'а-пер'а һатэ к'ьвше-әwки авайи һәла ниwшйӧ. Сәр мьле расте от'ахэк фьрайэ рәнайида ньвисхана колхозе һатьбу щиwаркьрьне, ле сәр мьле ч'эпе дӧ дәри дьһатьвэ к'ьвше-әw дәриед сәра щке 200 мәрьви бүи, ьлчекьрьна сәрае һәла ниwшйӧ, wедәре пенщ-шәш мәрьи дьхәбьтни. wәна щне киноа стасионар чедькр. Ле вьра әз жь тьштэки әщебмайи мам, әw һ'әwша ньвисхана колхозе бу, ль к'ӧ һатьбуна щиwаркьрьне се-чар шкафет дафтәрайӧ шкәсти у чэнд руньштэке ниwшкәсти, қӧлч'әкида жи һатьбуна щиwаркьрьне һьнә дафт'әр-е у злакатед кәви. Мьи жь к'ьтьбе т'эшкилэта партиае у сәрwере клубе һәв. Котикe Котик пьрси, wәки әв чь һ'әwала? Әwи щаба мьи да wәки ашийәед клуб у к'ьт'ебкане мә анийэ вьра щиwаркьрийӧ, ле клуба бәре сәрwертийа колхозе кьрийэ к'ьлэр.

Аwа 1.500 к'ьт'ебед бәдәwэтие, сайсәтие у п'ешкэзане т'әви һурмуред майин нава дәст-п'ьйидэ дерс дьбьи, ле чawа сәрwертийа колхозе, ӧса жи сәрwере клубе дәһәда ве йӧкеда дӧшӧрмиш нәьи.

Чawа мә гот гӧнде Qӧндәхсазе рож бь рож бәдәw дьбэ у гӧл вэдьдэ. Һәр т'эне нава ван һәрдэ салед пашьна 38 колхозвана хwэр'а авайед бәдәwэ бь кәвьре туф чекьрьнэ, малед к'ижана бь кәрәват, шифанеркэ, прийӧмник, машинед к'ьнщьруне у дәм у дәзгед майинва т'ьжинэ. Исал ида 12 колхозвана һ'име авайед т'эзэ авитьнэ, де ниве авайа жи ида бәр бь хьлазбүнейӧ. Шьвane колхозе Ог'ане Һ'эсэи пар 700 рокхӧбат қазанщкьрьбу. бәр һәр рокхӧбатэкэ хwэва эwи 6 килограм һ'әбе нан, 30 грам руи, 60 грам пәер. 2 манат п'әрэ у ғалэк насьлэта майин стинэ, де шьвane һәвале ви Пьке Тәйо 600 рокхӧбат қазанщкьрьбу. Wан һәрда жи хwәр'а авайе т'эзэ чекьрьнэ. Гәрәке бе готьне, wәки ве дәрәщеда к'ӧмәнкэ мазьи льдэ колхозвана сәрwертийа колхозэ йа кӧ бь хwэ жи гӧндда бь фьрәти дәст бь чекьрьна кьрийэ. Сала пар һатьне чекьрье дә гомед тиши, ле исал иди дәст бь чекьрьна гомекэ майин буйэ. Ньһа те чекьрье бьр'әхэнэ у ашэки электрикие. Гӧндда һәйэ дьк'ан у мәк'т'әба һ'әвтсалэ. Гәрәке бе готьне, wәки мәк'т'әб бь һ'әму мәщалава һатийӧ разикьрье. Мәк'т'әбеда сьн'әтхәна, лабораториа физикае у к'имиае һәнэ.

Растә гӧнд awa рож бь рож шеньдбэ, ле хӧбата культурне нава wанда рьид нәһатийӧ т'ошкилкьрьне. Гӧндда клуб рьид нахэбьтэ, т'әнәна к'омед хwээ'франьбае, нәньһ'ер'и we йӧке, wәки хастьна хорт у ӧиәед гӧнд ғалэкэ бона әwана бьбьи т'әвбуед к'омед хwээ'франьбае. Хенәк ве йӧке бса жи кӧ к'омед мәр'аэа нәһ'ийа Апаранейӧ хwээ'франьбае наеба вьра. Ғалэ чь дӧшӧрмиш дьбэ сәрwере п'ара культураейӧ нәһ'ие һәв. Э. Аршакйан, wәки нава т'әмамийа сала парда гӧнде Qӧндәхсазеда һәр т'әне се щара киношькьа һатьна ишшандайине, ле исал һәр т'әне щәрәке киноа ғәр'ӧк һатийӧ гӧнд, бса жи лексна у даклад кем тенэ т'ошкилкьрьне.

Лазьмэ чawа сәрwере колхозе һәв. А. Зак'әрйан, бса жи к'ьтьбе т'ошкилэта партиае һәв. Котике Котик т'эви сәрwере п'ара культураейӧ нәһ'ийа Апаранае һәв. Э. Аршакйан дӧшӧрмишьбьи бона һьлаиика ван кемасийа.

**Карлене Чачани**



Гӧндед нәһ'ийа Апаране сал бь сал бәдәw у шен дьбьи, wанда ғалэк авайед жийине у культур-ронайейӧ т'эзэ тенэ чекьрье.

Гӧндэк жь wан гӧнда гӧнде Qӧндәхсазейӧ, wәки нава wан салада тед ғалэк авайед т'эзэ һатьне чекьрье.

**Шьк.лда:** авайе мәк'т'әба гӧнде Qӧндәхсазе.

# Ә'мьре орт'әмьләтие

## ШЕWРДАРИЙА МИНИСТРА ЛЬ ЖЕНЕВЕ

Жь 11-е майе Женеведа (Швейсариа) дәрбаз дьбә шеwрдарийа министред шӧхӧлед дәрә Т'РСС, ШАЙ, Англиае у Франсиае. Т'әви we шеwрдарие дьбьн ӧса жи wәк'илед һәрдӧ дәwләтед Германиае-Республика Германиайә Демократие у Республика Германиайә Федератив. Мәрәме шеwрдарийа Жьневе, йа кӧ бь сайа сәйәсәтийа Т'ьфаqа Советиейә ә'длайһ'ьз у хастьна щьмаә'тайә бәрк' бәрәв буйә, әwә, wәки ә'нә'нә бькә wан пьрса, ед кӧ дәрһәqа гьредана qәwлньвисара ә'дьли Германиаер'а у дәрһәqа һьлдана окупасиа Бер'лина Роаваеданьн. Әw шеwрдарийа бәри растһатьна сәрк'аред һ'ӧкӧмәта дәстпе буйә, к'ижан дькарьн qьрарәкә ӧса qәбулкьн, йа кӧ we али п'аккьрьна һ'але орт'әмьләтие бькә.

Һ'ӧкӧмәта мә бона ачьхийа шеwрдарийа Жневе һәр тьшт кьр у чь кӧ жь дәсте we те дькә. Wәхте хәбәрдана хwә щьвата ә'йдида ль Киеве һәвале Н. С. Хрущчов әw йәка да к'ьвше у гот: «Мә һәр тьшт һазьркьрийә бона we йәке, wәки министре мәйи шӧхӧлед дәр һәв. Громико Жневеда бьгһижә резултатед баш. Растә, дәрбәкева чәтьнә, wәки һ'әму пьрсед кӧ пешда һатьнә, сафикьн. Ле гәрәке жь тьштәки дәстпе бькьн. Һәрке нә әм, нә жи әwана ль алида тьштәки дәстпе нәкьн, һәр тьшт we мина бәре бьминә. Ле щьмаә'т һивийа хwәшбуна һәwаенә, һивийа сьстбуна тужбуна орт'әмьләтиенә. Шеwрдарийа министра wи шӧхӧлида we гава пешьнбә».

Ле бона ачьхийа шеwрдарийа Жневе лазьмә, wәки дәwләтед роавае жи бона һәвр'а qайилбуне хастьна хwә бьднә к'ьвше. Чаwа раст дьдә к'ьвше газета чиние «Дагун бао», шеwрдарийа Жневе роләкә п'ак we бьлизә т'әне wи чахи, гава дәwләтед роавае к'әрһ'әwасийа ә'йни бьдьн к'ьвше дь шӧхӧле qайдәкьрьна пьрса Германиаеда.

Рожед хәбата шеwрдарийа Жневейә пешьн данә к'ьвше, wәки дәwләтед роавае дьщә'диньн ә'нә'нәкьрьна бь ә'дьли сафикьрьна пьрсед Германиае чәтьн бькьн. Бона we йәке әwана щер'бандьн нәһельн, wәки т'әви ә'нә'нәкьрьна пьрса Германиае бьн wәк'илед һәрдӧ дәwләтед Германиае. Ле Т'ьфаqа Советие хаст, wәки әwана т'әвбьн. Wәлате мә ӧса жи хаст, wәки шеwрдарийа Жневеда һәмә серида т'әви руньштандьнед we бьн wәк'илед Полшае у Чехословакиае, чаwа дәwләтед кӧ дьһа ғә'ф зьрар к'ьшандьнә жь агресиа Германиае. Ле дәwләтед роавае мьqабьли we йәке дәрк'әтьн.

Сезде майе сәрк'аред делегасиа шеwрдарийа Жневеда бь ә'ламәтийава пешда һатьн, нава к'ижанада данә к'ьвше фьрәбуна растһатьна wәк'илед Роавае у Роһьлате. Министре шӧхӧлед дәри Т'РСС А. А. Громико ә'ламәтийа хwәда да к'ьвше, wәки лазьмә пашwәхтие шеwрдарийа сәрк'аред һ'ӧкӧмәта газикьн у гот: «әгәр әм гьшк бе qәлп дьщә'диньн, wәки ә'длайе дьһа мәһ'кәм у qәwин бькьн, һәрке әм гьшк фә'м дькьн, wәки гәрәке нәһельн мәрьвайи бьк'әвә нава шәр'е атомие у ракетеда, әм һәвр'ахәбәрданед хwәда гәрәке бьгьһижьн дәстанина».

## ДӘНГЕ МИЛИОН МӘРЬВА

Сесиа һобелйание йа Шеwра Һ'әмдьнийаейә Ә'длайе пенщ рожа к'ьшанд, йа кӧ гьредайи дәһсалийа һ'әжандьна т'әрәфдаред ә'длайер'а Стокһолмеда һатьбу газикьрьне. 350 делегатед сесиае, ед кӧ жь һ'әму wәлатед дьнйае һатьбун п'айт'әхте Шведиае, хастьна щьмаә'та ә'ламкьрьн дәрһәqа пьрсед wә'де ньһайә һәрә фәрзда.

Әwана гази шеwрдарийа Жневейә министра кьрьн у пьрс данин, wәки әwана мәщала бьә'фриньн у һәвр'а qайилбьн у бь we йәке бьдьн сәкьнандьне «шәр'е сар», кӧ щьмаә'т же һ'ьз накьн. Сесиаеда делегасиа һатьнә бьжартьне, ед кӧ гәрәке фькра һ'әжандьна т'әрәфдаред ә'длайейә һ'әмдьнийае шеwрдарийа министрайә Жневер'а бежьн, wәки растһатьна сәрк'аред һ'ӧкӧмәта бьбә. Сесиа һобелйание мина мәрьвәки щергә документед фәрз бәгәмкьр, we рәqәмеда газийа Шеwра Һ'әмдьнийаейә Ә'длайе бәр бьщьмаә'та, декларасиа т'омәри у рещьмаә'та, декларасиа т'омәри у резолйусиа дәрһәqа пьрса Германиаеда.

Wәхте рожед хәбата сесиа Стокһолме бажарәки Европайи дьне—Герлисе—Згожелеседа, кӧ сәр сьнoре Германиае-Полшаейә, конферанса профт'ьфаqа у хәбатк'аред Европае бәрәв бу, йа кӧ бь инисиатива федерасиа профт'ьфаqейә һ'әмдьнийае һатьбу газикьрьне, нава щергед к'ижанеда 95 милион п'алә у qӧлхчи һәнә.

Wәк'илед сьньфа п'алайә Европае Герлисе-Згожелеседа пьрсед ӧсайә фәрз ә'нә'нәкьрьн, чаwа пьрсед qәwлньвисара ә'дьли Германиаер'а, һьлдана режима окупасион Бер'лина Роаваеда, сильһ'данин у qәдәхәкьрьна сильһ'а атомие. Конферансе гази qәбулкьр бәр бь профт'ьфаqа у хәбатк'аред т'әмамийа дьнйае у гази wана кьр, wәки т'әвайи шәр'к'арие бькьн мьqабьли агьрәвежед шер'. Бона we йәке жь 15-е майе һ'әтани 15-е ийуне һ'әму wәлатед Европаеда we бе дәрбазкьрьне йәкмәһийа шәр'к'арийа щьмаә'та бона ә'длайе. Конферансе делегасиа бьжарт, йа кӧ we һәр'ә Жневе, wәки меморандуме бьдә шеwрдарийа министред шӧхӧлед дәр. We меморандумеда хастьна сьньфа п'ала у һ'әму хәбатк'аред Европае һатийә готьне. Меморандумеда те к'ьвшкьрьне, wәки бь ә'дьли qайдәкьрьна пьрса Германиае һ'әсаб дьбә мәщала һәрә пешьн бона п'аккьрьна һ'але орт'әмьләтие.

Сесиа Стокһолмейә т'әрәфдаред ә'длайе у конферанса профт'ьфаqа у хәбатк'аред Европае данә к'ьвше, wәки щьмаә'т чьqас жь «шәр'е сар» һ'ьз накьн, wәки әwана чьqас зә'ф дьхазьн, wәки пьрсед орт'әмьләтиейә һ'ӧщәтие бь ә'дьли бен сафикьрьне. Газиед сесиае у конферансе—әw дәнге милион мәрьвинә.

**А. Мелик'йан**

## БОНА Т'ӘМЬЗАЙА БАЖЕР...

Чәнд рож пешда Ереване да сәра һайфилһармониайә ч'укда бу щьвата wәк'илед т'аг'а, сәрwертнед мала, дьред комшӧхӧлкьред Советенәһ'нед бажер, сәрwеред идаред бажарт'әмьзкьрьне у... майин. «Дәрһәqа һ'але санитарийа бажаре Ереване у мәщалед бона дьһа п'аккьрьна we хәбатеда» дәwсгьртие садьре комшӧхӧлкьра (Советабажер һәв. Х. Вирабйан бь даклад пешда һат.

Дакладчи да к'ьвше, wәки ван салед пашьнда идаред т'әмьзхwәйкьрьна бажер але п'аккьрьна һ'але бажери санитариеда эп'еще хәбат кьрьнә, ле әwи ӧса жи нава хәбәрдана хwәда да к'ьвше, wәки гәләк идаред т'әмьзкьрьна бажер бь борщнаси незики we хәбата щабдар набьн, гәләк хәбатчиед кӧ соqаqа т'әмиз дькьн дәwса 8 сәһ'әта роже анщах 2—3 сәһ'әта дьхәбьтьн, әw жи ро.

Нава хәбәрдана хwәда сәqаqт'әмьзкьр Е. Григорйан, А. Г'укасйан у ед майин готьн, wәки идаред чекьрьне шӧхӧле т'әмьзкьрьна бажерва хьраб мьжул дьбьн, жь автоед кӧ qьниатет чекьрьне дьгӧһезьнруе бехәмийа wанда, гәләк к'ьлс, qум дьр'ьжә сәр qирсоqаqа у qьлере пешда тинә.

Щьвατеда хәбатчиед т'әмьзхwәйкьрьна бажер бона бь һ'ӧрмәти жь ләща сосиалистиейә Ереване-Киеве дәрк'әвьн борщ һьлдане сәр хwә, wәки һ'әму мәщала бьә'фриньн сәба бажаре хwәйи к'аw т'әмьз хwәйкьн.

Щьвατеда к'атьбе пешьн комитеа партиаейә бажаре Ереване һәв. Һобһ. Баг'дасарйан хәбәрда.

---

**М. Горки**

## „ДЕ"

**(Кәрик)**

(Дәстпебун газета «Р. т'» № 36, 38)

У ньшкева бь дәсте хwәйә һ'ьшк һ'ола әwе к'ӧлфәта бәжньбльнд дәсте де гьрт у кьрә гази:

— Хушке щан, һәла бьнһер' чаwа дьстьрен! Митйа жи дьсть ре...

— Һун бе сәбәр нәбьн!— Де бәр хwәда гот.— Әва шӧхӧле зийарәтийә... Бьднә һ'әше хwә бьньһер'ьн нә ахьр К'ристос жи we т'ӧнәбуйа, әгәр бона wи мәри нәһатана qьр'е.

Әw фькьр ньшкева к'әт бира we у әw зәндәгьрти ма бь растийа хwәйә фәр'ьһ' у гәшва. Әwе сьфәте we к'ӧлфәте ньһер'и, йа кӧ qайим дәсте we гьртьбу, у ә'щебмайи вәбәшьри wәк'ьланд:

— К'ристос жи we т'ӧнәбуйа әгәр мәрьв бона wи әлаһи qьр' нәбуна.

Ньшкева Сизов һат к'еләка we. Әwи к'ӧме хwә әхстьбу, т'әqлә к'ьламер'а дьбьр-дани у дьгот:

— Әм әшкәрә дәрк'әтьн, һә, дае? К'ьлам бәр хwә дәрхьстьнә. Чь к'ьламә һә, дае.

«П'адшер'а әскәр лазьмьн бона ордие.—

Бьднә wи лаwед хwә»...

—Жь т'ӧ тьшти натьрсьн!— Сизов дьгот.— Ле кӧр'кьнге мьн мәзәлданә...

Дьле де qайим к'ӧта у әw нашда ма.

Әw зу-зу аликида дә'фандьн, сурева гьваштьн у бәр wер'а пеләкә мәрьвайә сьх к'ьшийа дәрбьз бу: әw гәләкбун у бона we йәке де шадьбу.

— **Дә рабә, шькийаткә, ай щьмаә'та п'алә!**

Мәрьва т'ьр'е нава һәwеда бьлура сьфьрә тәр'ьки дьстьре, дьстьре у мәрьва һ'ьшийар дькә, дьле йәкида хастьна шәр'к'арие пешда тинә, е дьнда шабунәкә нәфә'мдар, т'әгминкьрьна тьштәки т'әзә, һ'әwәск'арийа бь шәwат, у әwе wедәре гӧманәкә талп-гьрти пешда дани, ле wедәре ре вәдькьр бона пелед һерсә'йантиейә тә'л кӧ бь сал-зәмана т'оп бьбу. Гьшка пешийа хwә дьньһер'ин, wедәре бәйраqа сор нава һәwеда бәла бьбу у дьмьльмьли.

— Әм һәр'ьн!— һа сәргәрм дәнге йәки дьһат. Бьрьнщийә, гәли лаwка!

Бь т'әг'мин әwи мәрьви дьһа зә'ф тьшт дьхаст бьгота, ле ньк'арьбу бь хәбәра бьгота, у әwи ч'ер'е сәрт дькьрьн. Ле һерсе жи, һерса мәрьве дилтиедайә тә'ри у кор нава wан хәбәрада сәробьни һәв дьбу, жь дәсти ищьqа кӧ к'әтьбу сәр һерс дьбу мина мә'ра дькьр фьшин.

Гәли к'афьра.— бь к'ӧлма хwә йәки гәф дьхар у жь п'әнщәре бь дәнгәки к'әти кьр гази:

Qужина йәки ӧса дьгһиштә гӧһе де, wәки гӧһе мәрийа кәр' дькьр.

— Мьqабьли п'адше-империатор, мьqабьли мәзьнайа wи-сар? Т'әвр'абуне бькьн?

К'еләка дер'а дьһатьн к'ьвше у бәта вәдьбун сьфәтед т'әвһәвбуйи, мера у к'ӧлфәт бандьда, дьбьзийан, мина лава рәш щьмаә't дьк'ьшийа—бь we к'ьламева фьрнаq бьбун, йа кӧ дәнге we те бежи һәр тьшт жь сәр рйа хwә гӧлор дькьр, ре т'әмьздькьр. Гава де дур ль бәйраqе дьньһер'и, әwе бе дитьн дьдит кӧр'е хwә, ә'нийа wийә кәвәр у ч'ә'ве wийә кӧ бь гӧман у баwарбуне агьр же дьпәкийан.

Ле иди де пәй мӧхӧлqәт майә, нава мәрьве ӧсада, ед кӧ бе ләзк'әтьн дьчун, бет'алаш пешийа хwә дьньһер'ин, бь һ'әwәса т'әмашәчие ӧса. е кӧ бәреда һаж аг'ьрийа we дитьне һәйә. Дьчун нерми хwә, сәрбәст хәбәр дьдан.

— Т'аг'бурәк бәр мәк'тәб сәкьнийә, йәк жи бәр фабрике...

—Qаймәqайм һатийә...

— Раст?

— Мьн хwә-хwа дит,—һатийә...

Йәки бь әщqлӧ да хәбәрә гот.

— Ле иди жь мә дьтьрсьн! Һә, әскәр, һьм qаймәqайим.

— Ә'зизед мьн!— әв хәбәр дьле де дәрнәдьк'әтьн.

Ле хәбәре дорбәре we бер'әһ сар бун.

Әwе хwә ләзанд, wәки жь we мәрьва дурк'әвә у бона we бу пешийа wан мәрьва к'әвә, е һеди у ә'wәрә дьчун.

О ньшкева сәре мӧхӧлqәт бежи тьштәки к'әт, әw бе сака дьн бь дәнгәки һәwарийе пашда вәк'ьшийа. К'ьлам же рьзи, пәще дьһа зу, дьһа бе к'ьшийа. У диса пеле дәнгә гӧр' пәйа бу, пашда к'ьшийа. К'ӧма стране дәнг йәк-йәк дьбун, һьнәк дәнге wан дьһатьн wәки дьхастьн к'ьламе бьгһиньн qәдәра бәре, әwе пешда ...

— **Дә рабә, шькийаткә, щьмаә'та п'алә!**

**Рабә пешийа дьжмьн, мәрьве бьрчи, йа бьрчи!**

**Т'әрщмәкьр Шәкрое Х'...**

**Редактор МИРОЕ ...**

Типография № 2 Главного управления издательства и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР. Кнуняица № 8. ВФ 03787